



		Allegato B PTPCT 2021-2023 - Trattamento del rischio Anlage B PTPCT 2021 - 2023 - Behandlung des Risikos						
	misura Maßnahme	tipologia Typologie	riferimento alla ID del processo Verweis auf die ID des Verfahrens	modalità attuazione Umsetzungsmodalitäten	stato attuazione Stand Umsetzung	programmazione Planung		indicatori di monitoraggio Überwachungsindikatoren
						tempestività Zeitplan	responsabilità Verantwortlichkeit	
misura trasparenza Maßnahmen Transparenz	1	generale / allgemeine	n.a.	La Società si dota di un software che è conforme alle indicazioni rilasciate dalla Determinazione ANAC n. 1310/2016 (Amministrazione Trasparente) e n. 1134/2017 (Società Trasparente) consentendo l'assolvimento degli obblighi specifici di trasparenza previsti dalla normativa vigente. Die Gesellschaft erwarbt eine Software, die den Vorgaben der ANAC-Entscheidung Nr. 1310/2016 (Transparente Verwaltung) und Nr. 1134/2017 (Transparente Gesellschaft) entspricht und die die Erfüllung der in den geltenden Vorschriften vorgesehenen spezifischen Transparenzpflichten ermöglicht.	in parte attuato / teilweise umgesetzt	31.12.2022	RPCT	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	2	generale / allgemeine	n.a.	Alcuni obblighi di pubblicazione vengono assolti tramite il collegamento delle relative sottosessioni di "Società trasparente" con banche dati di altri enti pubblici, in cui i dati e documenti sono già pubblicati. Il livello di adempimento è, in generale, già alto. Einige Veröffentlichungspflichten werden durch Verknüpfung der entsprechenden Untersektionen der „Transparenten Gesellschaft“ mit Datenbanken anderer öffentlicher Einrichtungen erfüllt, wo diese Daten und Unterlagen bereits veröffentlicht sind. Der Erfüllungsgrad ist hierbei im Allgemeinen bereits sehr hoch.	in parte attuato / teilweise umgesetzt	31.12.2022	RPCT	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	3	generale / allgemeine	n.a.	Nella sottosezione "Altri contenuti/Accesso civico", vengono pubblicati un testo esplicativo e i corrispondenti moduli per le richieste di "accesso civico semplice" e "accesso civico generalizzato" per facilitare a tutti gli interessati l'accesso a tale diritto. In der Untersektion „Weitere Inhalte/Bürgerzugang“ wird ein erklärender Text und die entsprechenden Vordrucke für die Anträge auf „einfachen Bürgerzugang“ und „allgemeinen Bürgerzugang“ veröffentlicht, um allen interessierten den Zugang zu diesem Recht zu erleichtern.	in parte attuato / teilweise umgesetzt	31.12.2022	RPCT	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	4	generale / allgemeine	n.a.	Le attestazioni vengono pubblicate nella sezione „Società Trasparente“ ogni anno. Die Bestätigungen der Überprüfung werden jährlich im Bereich „Transparente Gesellschaft“ veröffentlicht.	già attuato / bereits umgesetzt	prevista da ANAC e comunque non prima del 31.12.2023 von ANAC vorgegeben un in jedem Fall nicht vor dem 31.12.2023	DNV o organismo con funzioni analoghe	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	5	generale / allgemeine	n.a.	Per rafforzare il controllo sull'adempimento degli obblighi di pubblicazione verrà effettuato un ulteriore monitoraggio annuale a campione che avrà luogo nel mese di novembre. A tal fine il RPCT selezionerà alcuni obblighi di pubblicazione, estratti da 2 diverse sottosezioni della sezione "Società trasparente". Um die Kontrolle über die Erfüllung der Veröffentlichungspflichten zu verstärken, wird eine jährliche stichprobenartige Überprüfung durchgeführt, welche im Monat November stattfinden wird. Zu diesem Zweck wird der RPCT einige Veröffentlichungspflichten aus 2 verschiedenen Untersektionen der „Transparenten Gesellschaft“ auslesen.	non attuato / nicht umgesetzt	31.12.2022	RPCT	Numero di campioni Anzahl der Stichproben
	6	specifico / spezifisch	4.1. 5.1.	Publicazione delle nomine dei componenti delle commissioni e eventuali consulenti. Composizione delle commissioni sulla base delle vigenti disposizioni legislative. Rilascio da parte dei commissari di dichiarazioni attestante l'insussistenza di cause di incompatibilità. Pubblicazione dei curricula vitae dei componenti delle commissioni e degli eventuali consulenti. Veröffentlichung der Ernennung der Mitglieder der Kommissionen und eventueller Berater. Zusammensetzung der Kommissionen nach Maßgabe der geltenden Bestimmungen. Einholung bei den Kommissionsmitgliedern von Erklärungen betreffend das Fehlen von Unvereinbarkeitsgründen. Veröffentlichung der Lebensläufe der Kommissionsmitglieder und eventueller Berater.	non attuato / nicht umgesetzt	31.12.2022	RPCT	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	7	specifico / spezifisch	1.1.	Publicazione della determina di contrarre riguardanti affidamenti di appalti pubblici. Veröffentlichung der Entscheidungen für Vergaben von öffentlichen Aufträgen.	non attuato / nicht umgesetzt	31.12.2022	Presidente del CDA / Präsidentin des VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	8	specifico / spezifisch	3.1. 3.4. 3.5. 3.6.	Publicazione dei prezzi e delle tariffe sul sito istituzionale. Veröffentlichung von Preisen und Tarifen auf der institutionellen Website.	già attuato / bereits umgesetzt		Responsabile gestione operativa / Betriebsleiter	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
misura prevenzione corruzione Maßnahmen Vorbeugung Korruption	9	generale / allgemeine	n.a.	Adottamento di un Codice di comportamento. Anwendung eines Verhaltenskodex.	già attuato / bereits umgesetzt		CDA / VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	10	generale / allgemeine	n.a.	Implementazione di un sistema di deleghe e procure per identificare i compiti, ruoli e responsabilità. Einführung eines Konzepts für die Erteilung von Befugnissen und Vollmachten, um die Aufgaben, Funktionen und Zuständigkeiten festzulegen.	già attuato / bereits umgesetzt		CDA / VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	11	generale / allgemeine	n.a.	Ogni anno entro il mese di dicembre si organizza un'attività di informazione/formazione rivolta ai soggetti che potenzialmente sono interessati all'attuazione del PTPCT e del Codice di comportamento. Oltre agli obiettivi del PTPCT saranno trattati argomenti di condotta etica e legale. Jedes Jahr innerhalb Dezember wird eine Informations-/Schulungsveranstaltung für die Personen organisiert, die ein mögliches Interesse an der Umsetzung des PTPCT und des Verhaltenskodex haben könnten. Neben den Zielsetzungen des PTPCT werden Themen des ethischen und rechtmäßigen Handelns behandelt.	non attuato / nicht umgesetzt	31.12.2022	Presidente del CDA e Responsabile gestione operativa / Präsidentin des VR und Betriebsleiter	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	12	specifico / spezifisch	6.1.	Al socio unico verrà richiesto di definire ai sensi dell'art. 4 bis le modalità dell'esercizio del controllo analogo. Inoltre verrà richiesto al comune di stabilire quali delibere e decisioni sono da intendersi riservate all'assemblea ai sensi dell'art. 20 co. 1 dello statuto. Der Einzelgesellschafter wird ersucht, gemäß Art. 4 bis die Modalitäten der Kontrollausübung festzulegen. Außerdem wird die Gemeinde ersucht festzulegen, welche Beschlüsse und Entscheidungen laut Art. 20 Abs. 1 der Satzung der Gesellschafterversammlung vorbehalten sind.	non attuato / nicht umgesetzt	31.12.2023	CDA e Assemblea dei soci / VR und Gesellschafterversammlung	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	13	generale / allgemeine	2.3.	Ogni anno viene inviata al personale una circolare interna che lo informa dell'obbligo di astensione in caso di conflitto d'interessi. Das Personal wird jährlich mit einem internen Rundschreiben darauf aufmerksam gemacht, dass die Enthaltungspflicht im Fall von Interessenkonflikten besteht.	non attuato / nicht umgesetzt	31.12.2022	Presidente del CDA e Responsabile gestione operativa / Präsidentin des VR und Betriebsleiter	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	14	specifico / spezifisch	2.3. 4.1. 5.1.	Una dichiarazione circa i motivi di incompatibilità viene richiesta annualmente dagli organi (membri del CDA e organo di controllo). Prima della nomina degli candidati soggetti gli viene chiesto una dichiarazione circa le cause di inconfonibilità. Queste dichiarazioni vengono pubblicate sul sito "Società trasparente". Von den Organen (Mitglieder des VR und Überwachungsorgan) wird jährlich eine Erklärung betreffend die Gründe für die Unvereinbarkeit eingeholt. Vor der Bestellung der vorgenannten Personen werden bei diesen Personen eine Erklärung zu den Gründen für die Nichtteilbarkeit eingeholt. Diese Erklärungen werden auf der Seite "Transparente Gesellschaft" veröffentlicht.	non attuato / nicht umgesetzt	31.12.2022	Presidente del CDA / Präsidentin des VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	15	specifico / spezifisch	2.2.	I contratti di affidamento di servizi, forniture e lavori vengono integrate le disposizioni in tema di pantouflage. In den Verträgen zur Vergabe von Dienstleistungen, Lieferungen und Arbeiten werden die Bestimmungen zur Pantouflage integriert.	non attuato / nicht umgesetzt	31.12.2023	Presidente del CDA / Präsidentin des VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	16	specifico / spezifisch	2.2.	Qualora un dipendente si licenzia, che ha esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto delle Società, gli vengono portati a conoscenza le disposizioni del pantouflage. Wenn ein Mitarbeiter kündigt, der hoheitliche oder rechtsgeschäftliche Befugnisse für die Gesellschaft wahrgenommen hat, werden ihm die Bestimmungen zur Pantouflage zur Kenntnis gebracht.	non attuato / nicht umgesetzt	31.12.2022	Presidente del CDA / Präsidentin des VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	17	generale / allgemeine	n.a.	Attuazione della disciplina del whistleblowing e implementazione di una procedura di gestione delle segnalazioni. Umsetzung der Regelung des Whistleblowings und Implementierung eines Verfahrens zur Bearbeitung der Meldungen.	non attuato / nicht umgesetzt	31.12.2023	Presidente del CDA / Präsidentin des VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
	18	specifico / spezifisch	1.1.	Utilizzo del portale degli appalti pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano per le gare d'appalto. I contratti per un importo superiore a Euro 40.000 euro vengono aggiudicati tramite il portale. Gli esiti degli affidamenti diretti per un importo inferiore a Euro 40.000 vengono pubblicati sul portale. Verwendung des Vergabeportals der Autonomen Provinz Bozen für die Ausschreibungen. Die Vergaben mit einem Betrag von über Euro 40.000 werden über das Portal abgewickelt. Das Ergebnis der Direktvergaben mit einem Betrag von unter Euro 40.000 wird auf dem Portal veröffentlicht.	già attuato / bereits umgesetzt		Responsabile gestione operativa / Betriebsleiter	Numero degli affidamenti diretti agjudicati al di fuori del portale Anzahl der Direktvergaben, die außerhalb des Portals zugesprochen werden
19	specifico / spezifisch	1.1.	Lo svolgimento di tutti gli appalti pubblici avviene tramite il portale degli appalti pubblici della Provincia di Bolzano. Anche la selezione degli operatori economici invitati alle procedure d'appalto viene effettuata attraverso l'elenco telematico del portale. CO garantisce che vengono effettuati controlli a campione su tutti gli aggiudicatari per verificare che soddisfino i requisiti per la partecipazione agli appalti pubblici. Die Abwicklung aller öffentlichen Vergabeverfahren erfolgt über das Vergabeportals der Provinz Bozen. Auch die Auswahl der zu Vergabeverfahren eingeladenen Wirtschaftsteilnehmer erfolgt über das telematische Verzeichnis des Vergabeportals. Damit wird gewährleistet, dass bei allen Zuschlagsempfangen Stichprobenkontrollen zur Erfüllung der Teilnahmevoraussetzungen an öffentlichen Vergabeverfahren erfolgt.	non attuato / nicht umgesetzt	31.12.2023	Responsabile gestione operativa / Betriebsleiter	Numero degli operatori economici non invitati tramite l'elenco telematico Anzahl der Wirtschaftsteilnehmer, die nicht über das telematische Verzeichnis eingeladen wurden.	
20	specifico / spezifisch	1.1.	Una determina a contrarre (anche semplificata) viene formalizzata per tutti gli affidamenti. A tal fine dovranno essere aggiornati i modelli standardizzati al fine di garantire una maggiore conformità normativa. Für sämtliche Vergaben wird ein Vergabebestimmungen (auch in vereinfachter Form) formalisiert. Dazu sollen die Vorlagen aktualisiert werden, um mehr Rechtskonformität zu gewährleisten.	in parte attuato / teilweise umgesetzt	31.12.2022	CDA / VR	Numero degli affidamenti senza determina di contrarre. Anzahl der Vergaben ohne Vergabebestimmung	
21	specifico / spezifisch	1.1.	Adottamento di un regolamento per la disciplina degli appalti pubblici e degli contratti. Einführung einer Verordnung über das Vergabe- und Vertragswesen	non attuato / nicht umgesetzt	31.12.2022	CDA / VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt	
22	specifico / spezifisch	3.2.	Adottamento di un regolamento riguardante le competenze di autorizzazione dei pagamenti. I pagamenti vengono effettuati dall'impiegato responsabile. Einführung einer Verordnung betreffend die Freigabe der Zahlungen. Die Zahlungen werden vom zuständigen Sachbearbeiter vorgenommen.	non attuato / nicht umgesetzt	31.12.2022	CDA / VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt	
23	specifico / spezifisch	2.1.	Adottamento di un regolamento che definisce i criteri e le modalità per il reclutamento del personale con contratto di lavoro di diritto privato. Anwendung einer Verordnung zur Festlegung der Kriterien und die Modalitäten für die Einstellung von Personal mit privatrechtlichem Arbeitsvertrag.	già attuato / bereits umgesetzt		CDA / VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt	
24	specifico / spezifisch	8.2.	L'accesso è limitato da controlli di accesso digital. L'accesso è limitato a persone autorizzate. Der Zugriff wird durch digitale Zugriffskontrollen limitiert. Zugriff haben nur autorisierte Personen.	già attuato / bereits umgesetzt		Responsabile gestione operativa / Betriebsleiter	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt	

**Allegato C PTPCT 2022-2024 - Obiettivi strategici dell'organo di indirizzo**  
**Anlage C PTPCT 2022 - 2024 - Strategische Ziele des Leitungsorgans**

prevenzione corruzione Vorbeugung Korruption	trasparenza Transparenz	1	monitoraggio dell'assolvimento degli obblighi di pubblicazione Überwachung der Erfüllung der Veröffentlichungspflichten
		2	promozione di maggiori livelli di trasparenza Steigerung der Transparenz
	3	riduzione delle opportunità che si manifestino casi di corruzione Reduzierung der Möglichkeiten für das Eintreten von Korruptionsfällen	
	4	aumento della capacità di individuare casi di corruzione o di illegalità Stärkung der Bemühungen zur Aufdeckung von Korruption oder Illegalität	
	5	creazione di un contesto sfavorevole alla corruzione Schaffung eines ungünstigen Umfelds für Korruption	
	6	sensibilizzazione del personale in materia di prevenzione della corruzione e della trasparenza Sensibilisierung des Personals für Korruptionsprävention und Transparenz	
	7	miglioramento continuo della gestione del rischio ständige Verbesserung des Risikomanagements	

**Allegato D PTPCT 2022-2024 - Dati generali del RPCT e del RASA**  
**Anlage D PTPCT 2022 - 2024 - Allgemeine Daten zum RPCT und zum RASA**

RPCT Responsabile della prevenzione della corruzione e della trasparenza Verantwortlicher für die Korruptionsvorbeugung und die Transparenz					RASA Responsabile dell'Anagrafe Unica delle Stazioni Appaltanti Verantwortlicher für das einheitliche Verzeichnis der Vergabestellen						
	dati anagrafici anagrafische Daten		Provvedimento di nomina Maßnahme der Ernennung	data nomina Datum Ernennung	in carica im Amt		dati anagrafici anagrafische Daten		Provvedimento di nomina / conferma Maßnahme der Ernennung / Bestätigung	data nomina / conferma Datum Ernennung / Bestätigung	in carica im Amt
	nome Name	datadi nascita Geburtsdatum					nome Name	data di nascita Geburtsdatum			
1	Dolores Anna Gapp	22.01.1963	delibera del CDA / Beschluss des VR	02.03.2022	attualmente in carica derzeit im Amt	1	Anneliese Aufderklamm	26.08.1960	confermato con PTPCT 2022-2024 bestätigt mit PTPCT 2022-2024		attualmente in carica derzeit im Amt